

Chiara Barbati, Vittorio Berti (eds.). *Iranianate and Syriac Christianity in Late Antiquity and the Early Islamic Period 5th-11th Centuries*

Marie-Joseph Pierre Beylot

---



**Édition électronique**

URL : <https://journals.openedition.org/abstractairanica/55641>

DOI : [10.4000/abstractairanica.55641](https://doi.org/10.4000/abstractairanica.55641)

ISSN : 1961-960X

**Éditeur :**

CNRS (UMR 7528 Mondes iraniens et indiens), Éditions de l'IFRI

**Référence électronique**

Marie-Joseph Pierre Beylot, « Chiara Barbati, Vittorio Berti (eds.). *Iranianate and Syriac Christianity in Late Antiquity and the Early Islamic Period 5th-11th Centuries* », *Abstracta Iranica* [En ligne], Volume 44 | 2022, document 28, mis en ligne le 30 décembre 2022, consulté le 31 août 2023. URL : <http://journals.openedition.org/abstractairanica/55641> ; DOI : <https://doi.org/10.4000/abstractairanica.55641>

---

Ce document a été généré automatiquement le 31 août 2023.

Tous droits réservés

---

# Chiara Barbati, Vittorio Berti (eds.). *Iranianate and Syriac Christianity in Late Antiquity and the Early Islamic Period 5th-11th Centuries*

Marie-Joseph Pierre Beylot

---

## RÉFÉRENCE

Chiara Barbati, Vittorio Berti (eds.). *Iranianate and Syriac Christianity in Late Antiquity and the Early Islamic Period 5th-11th Centuries*. (Veröffentlichungen zur Iranistik 87. Österreichische Akademie der Wissenschaften Philosophisch-Historische Klasse, Sitzungsberichte Bd. 918), Vienna : Austrian Academy of Sciences Press, 2021, 399 p. ISBN 978-3-7001-9006-6.

- 1 Cet ouvrage est consacré au « christianisme iranien et syriaque ». La thématique articule différentes disciplines spécialisées, en premier lieu les études iraniennes et syriaques, ainsi que l'histoire du christianisme dans l'Antiquité tardive et aux premiers siècles de l'islam. Comme le précisent les éditeurs de ce volume, la communauté chrétienne de langue syriaque a joué un rôle non négligeable dans la société de l'empire sassanide, puis sous la domination arabe dans les territoires marqués par la culture iranienne ; elle est fortement acculturée et progressivement l'une de ses composantes importantes.
- 2 L'ensemble des quatorze contributions se divise en deux sections. La première porte sur la mission et ses enjeux (« Mission, Conversion and Power », p. 11-178) ; elle rend compte de la thématique à travers un large éventail d'approches : histoire politique et religieuse, institution particulière, histoire des représentations et des missions. Les deux premiers articles concernent plus spécialement le rapport des chrétiens avec le pouvoir : Christelle Jullien, « Conversion to Christianity in the Sasanian Empire.

Political and Theological Issues », p. 11-32; Manfred Hutter. « Intersection and Dependency of Christianity as a Minority Religion with and on Zoroastrian Dominance in the Sasanian Empire », p. 33-52. Les trois suivants offrent des cas exemplaires et des modèles: Florence Jullien, « The East-Syrian Patriarch: Constructing Identity through a Community Leader », p. 53-82; Vittorio Berti, « Mar Aba in Ādurbādagān Leading a Church from Exile through the Iranian Landscape », p. 83-104; Alexey Muraviev. « In Search of the Lost Memoirs of the Persian *mōbed* Converted to Christianity in the 4th Century », p. 105-122. Les deux derniers ont trait à la problématique missionnaire: Nathanael Andrade, « The Arrival of Iranian Christianity in the Indian Ocean », p. 123-148; Harald Suermann, « The Mission of the Church of the East to South India and Sri Lanka », p. 149-178.

- 3 La seconde section se rapporte plus spécifiquement aux textes et aux langues du monde iranien (« Languages, Texts and Concepts », p. 181-384). Elle réunit des contributions sur l'onomastique, la lexicographie, les citations bibliques et leur utilisation, les transmissions intertextuelles et interculturelles, les modèles narratifs : Simon Brelaud, « “The names give forgiveness of iniquity, not a man”. Some Outcomes on Sasanian Christians’ Onomastics », p. 181-216; Chiara Barbati, « On the Iranian Lexicon in the Christian Old Uigur Texts from Central Asia », p. 217-228; Andrea Piras, « “And you gathered me to your houses”. Gospel Quotations in Manichaean Texts: Adaptations and Remaking of Mt 25, 35-36 in the Šābuhragān », p. 229-244; Lijuan Lin, « Preliminary Notes on the Syriac Version of the Legend of Saint George Found in Turfan », p. 245-278; Adrian C. Pirtea, « The Syriac and Sogdian Prefaces to the Six Books on the Dormition of the Virgin Mary. Marian Traditions between the Eastern Mediterranean and Central Asia », p. 279-332; Camilla Insom, Gianfilippo Terribili, « In the Shade of a Tree. Holy Figures and Prodigious Trees in Late-Antique and Medieval NW Iran and Adjacent Areas », p. 333-366; Antonio Panaino, « Origenism and Manichaeism through the Lens of a Mazdakite Distortion », p. 367-384.
- 4 Il est toujours bien utile de bénéficier d’indices (p. 385-396). L’ouvrage s’achève sur les notes des contributeurs (p. 397-400). La remarquable fresque historique et culturelle qui ressort de ces diverses analyses montre toute la complexité d’une étude de l’ancrage des communautés chrétiennes dans le vaste monde iranien, ici présenté depuis les origines de leur établissement jusqu’à l’an mil et au-delà.

---

## AUTEURS

**MARIE-JOSEPH PIERRE BEYLOT**

Directrice d’Études honoraire, EPHE